

SURAH ZUKHRUF

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1 .Ha Meem حم

2 وَالْكِتَابُ By the Book الْمُبِينُ، the clear

3 إِنَّا هُوَ جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ يَعْلَمُونَ Indeed, We have made it a Quran in Arabic so that you may understand.

4 وَإِنَّهُ مِنْ الْكِتَابِ الْمُأْمَنُ بِهِ الْمَوْلَى لَدِينَا And indeed, it is the Mother of the Book with full of wisdom, surely exalted Us.

5 أَفَنَضَرِبُ بِالذِّكْرِ عَنْكُمْ Then should We take away the from you are a disregarde because you are a people who transgressing.

6 وَكَمْ أَرْسَلْنَا فِي الْأَوَّلِينَ مِنْ نَبِيٍّ We sent among a Prophet former people

7 وَمَا يَأْتِيهِمْ إِلَّا مَنْ نَبَّأْنَا بِهِ أَنَّهُمْ يَسْتَهِزُونَ And not any Prophet came to them but they used to mock at him.

8 فَأَهْلَكْنَا بَطْشًا أَشَدَّ تَهْمِيمًا مِنْهُمْ Then We destroyed stronger than them in the example of the former people and has passed power.

9 وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ Who created them, you ask them And if they will surely say They will surely say and the earth heavens, the All-Knower, the All-Mighty created them.

10 آللَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مَهْدًا The One Who made the earth for you so that you bed, and made roads therein for you, may be guided.



SURAH ZUKHRUF

11 وَالَّذِي مِنْ سَمَاءِ نَزَّلَ And the One Who sends down from the sky
a بَلْدَةً with it فَأَنْشَرْنَا then We revive in due measure water ماءٌ sky
, you will be brought forth كَذَلِكَ thus dead مَيْتًا land

12 وَالَّذِي كُلَّهَا all of the pairs خَلَقَ And the One Who created
and the ships مِنْ الْفُلْكِ for you كُمْ and made them وَجَعَلَ
, you ride تَرْكَبُونَ what cattle مَا

13 إِذَا أَسْتَوَيْتُمْ لِتَسْتَوُ وَأَنْظُهُرُهُمْ That you may sit firmly
of your رَبِّكُمْ backs then ثُمَّ remember نِعْمَةَ the favor
Glory سُبْحَانَهُ when Lord إِذَا you sit firmly وَتَقُولُوا on them
and say سُبْحَانَهُ this to us سَخَّرَ has subjected the One Who
and ما هَذَا كُنَّا to be to . capable مُقْرِنِينَ of it لَهُ we were not

14 إِنَّا وَإِنَّا will surely return لَمُنْقَلِبُونَ to our Lord إِلَيْهِ And indeed, we
وَجَعَلُوا جُزُءًا His slaves عَبَادِهِ But they attribute from to Him لَهُ
. surely is clearly ungrateful إِنَّا مُبِينٌ لَكُفُورِ الْإِنْسَنَ Indeed مُبِينٌ portion

16 أَمْ أَتَخَذَ يَخْلُقُ He has of what مَمَّا has He taken
. sons بِالْبَنِينَ and He has chosen for you وَأَصْفَقَكُمْ daughters created بَنَاتٍ

17 وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ is given good news And when
of ما بِمَا to one of them as a مَثَلًا he sets up what
is filled كَظِيمٌ and he وَهُوَ dark مُسْوَدًا his face وَجْهُهُ becomes like likeness
. with grief ظَلَّ

18 أَوْمَنْ يُنَشِّئُ Then is one who and وَهُوَ ornaments in الْحِلْيَةِ is brought up
. clear مُبِينٌ in الْخِصَامِ is not غَيْرُ the dispute in he



SURAH ZUKHRUF

19

وَجَعَلُواْ أَلَّذِينَ^{هُمْ} الْمَلِئَكَةَ، the Angels، And they made
of the Most رَحْمَنٍ^{هُمْ} are slaves عَبْدُهُمْ themselves who
their خَلْقُهُمْ Did they witness أَشَهَدُواْ females إِنَّثًا، Gracious
and وَيُسْأَلُونَ their testimony شَهَدَتُهُمْ Will be recorded سَتُكْتَبُ creation
.they will be questioned

20

وَقَالُواْ مَا، the Most Gracious had willed لَوْ اَشَاءَ If، And they say
they عَبْدُهُمْ Not مَا we would not have worshipped them هُمْ
they هُمْ Nothing إِنْ knowledge عِلْمٌ any مِنْ about that have
.lie إِلَّا يَخْرُصُونَ but do

21

أَمْ ءَاتَيْنَاهُمْ Or كِتَابًا before it فَهُمْ a book have We given them
?are holding fast بِهِ they مُسْتَمْسِكُونَ to it

22

بَلْ قَالُواْ نَعَّا، they say Indeed، we وَجَدْنَا إِنَّا اَبَاءَنَا
their عَلَىٰ on and indeed، we اَثْرِهم مَمَّا upon forefathers
.are guided مُهْتَدُونَ مُهْتَدُونَ footsteps

23

وَكَذَلِكَ And thus مَا not We sent أَرْسَلْنَا before you فِي قَرْيَةٍ
the wealthy ones of said قالَ except مُتْرُفُوهَا warner any مِنْ مَنْ نَذِيرٌ town
إِنَّا on وَجَدْنَا اَبَاءَنَا Indeed، we علىٰ اَمَّةٍ our forefathers
are عَلَىٰ on and indeed، we وَإِنَّا اَثْرِهم مَمَّا their footsteps on and indeed، we religion
.following

24

قَلَّ أَوْلَوْ Even if جِئْتُكُمْ better guidance اِبَاهْدَى brought you
They ؟ your forefathers on it عَلَيْهِ you found وَجَدْتُمْ what
are with it بِهِ you are sent أَرْسَلْتُمْ with what بِمَا Indeed، we said
.disbelievers

25

فَآنَتَقْمَنَا Then from them مِنْهُمْ So We took retribution
.of the deniers عَقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ the end كَانَ was how see
كَيْفَ



SURAH ZUKHRUF

26 And when وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ وَقُومُهُ إِلَيْهِ to his father Ibrahim said
you تَعْبُدُونَ مَمَّا disassociated from what Indeed, I am إِنِّي people worship

27 Except إِلَّا الَّذِي the One Who فَطَرَنِي created me فَإِنَّهُ إِنَّهُ will guide me سَيَهْدِينَ He

28 And he made it وَجَعَلَهَا a word كَلِمَةً among بَاقِيَةً عَقِبِهِ lasting جَاءَهُمْ so that they may return لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ, descendants

29 Nay بَلْ مَتَّعْتُ, to these هُوَ لَا إِنْجُونَ I gave enjoyment وَأَبَاءَهُمْ and their جَاءَهُمْ until حَتَّى came to them الْحَقُّ the truth وَرَسُولٌ a clear مُّبِينٌ Messenger

30 And when وَلَمَّا they قالوا came to them جَاءَهُمْ the truth الْحَقُّ, to these هُوَ لَا هُوَ لَا they said هَذَا This is magic سِحْرٌ, indeed وَإِنَّا of it كَفِرُونَ, and we بِهِ disbelievers

31 And they say لَوْلَا this was sent down نُزِّلَ Why not هَذَا أَلْقَرْءَانُ the two towns الْقَرْيَتَيْنِ from مِنْ a man عَلَى Quran عَرَجْلٍ

32 Do they أَهُمْ يَقْسِمُونَ the Mercy رَحْمَتَ distribute يَرْبِّكَ? We distribute قَسْمَنَا among them بَيْنَهُمْ Lord نَحْنُ? We distribute مَعِيشَتَهُمْ in degrees درَجَتٍ some of them بَعْضَهُمْ raise above فَوْقَ others بَعْضٍ, that may take some of them بَعْضُهُمْ service خَيْرٌ than is better of your Lord بَرَبِّكَ But the Mercy رَحْمَتُ they accumulate يَجْمَعُونَ what



SURAH ZUKHRUF

33

وَلَوْلَا أَمَّةً^{أَن يُكُونَ}the mankind would become that **And if not**
for one **We would have made**, لَجَعَلْنَا one **community**
for their **in the Most Gracious** بِالرَّحْمَنِ **disbelieves** who
upon **and stairways** وَمَعَارِجَ **silver** سُقُفًا **houses**
they mount يَظْهِرُونَ **which**

34

وَلِبِيُوتِهِمْ^{أَبُوا بَا} **doors** **and couches** عَلَيْهَا **And for their houses**
they recline يَتِكُونَ **which**

35

وَزُخْرُفَ^{لِكُلِّ} **but** لَمَّا **that** كُلُّ **all** **And not is**. **And ornaments of gold**
And the **of the world** **of the life** **enjoyment**
. **is for the righteous** **your Lord** **with** **Hereafter** عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَقِينَ

36

وَمَن يَعْشُ^{ذِكْرَ} **from** **turns away** عن **the remembrance** **of** **the Most Gracious**
then, **a devil** **for him**, نُقَيِّضُ **شَيْطَنًا** **We appoint** فَهُوَ **a companion** قَرِينٌ **is to him** **he**

37

وَإِنَّهُمْ^{لَيَصُدُّونَهُمْ} **from** **surely, turn them away** عن **the** **sَبِيلِ**
. **are guided** مُهْتَدُونَ **that they** آنَّهُمْ **and they think** **Path** وَيَحْسَبُونَ

38

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا **he comes to Us** **when** قَالَ **Until**
were the **and between you** وَبَيْنَكَ **between me** **that**
How wretched قَبِيسَنَ **of the East and the West** آلَّمَشْرِقِينَ **distance**
!the companion آلَّقَرِينُ **is**

39

وَلَن يَنْفَعَكُمْ **when** إِذِ **the Day** الْيَوْمَ **benefit you** يَنْفَعَكُمْ **And will never**
. **sharing** مُشْتَرِكُونَ **the punishment** الْعَذَابِ **will be in** فِي **that you** آنَّكُمْ **wronged**



SURAH ZUKHRUF

أَفَإِنْتَ سُمِعْ لِلصَّمَّ الْمُسْمِعُ Then can you
 40 أَوْ تَهْدِي الْعُمْيَ الْمُهْدَى or deaf
 anِيْكَ كَانَ فِي الْبَلَلِ وَمَنِ الْمُبْلَلِ وَالْمُبْلَلِ
 ? clear مُبِينٌ error

فَإِمَّا نَذْهَبَنَا إِنَّا فَإِنَّا And whether
 41 . will take retribution مُنْتَقِمُونَ from them مِنْهُمْ We

أَوْ نُرِيَنَا إِنَّا We show you that which We have promised
 42 . have full power مُقْتَدِرُونَ over them عَلَيْهِمْ then indeed, We فَإِنَّا them

فَاصْسَمِسِكْ إِلَيْكَ So hold fast to that which is revealed
 43 . Straight صَرَاطٍ are on عَلَى Indeed, you إِنَّكَ you مُسْتَقِيمٌ

وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لِلَّهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ for you is surely, a Reminder And indeed, it
 44 . you will be questioned وَسُؤْفَ and soon people وَسُؤْفَ

وَسْأَلْ مَنْ قَبْلَكَ We sent أَرْسَلْنَا those whom And ask
 45 . مَنْ did We make أَجْعَلْنَا Our Messengers رُسُلَنَا of you
 ? to be worshipped يُعْبُدُونَ إِلَهَةً the Most Gracious آلَرَحْمَنِ besides دُونِ

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى We sent بِإِيَّاتِنَا And certainly
 46 . إِنِّي to فِرْعَوْنَ وَمَلَائِيْهِ Firaun indeed, and he said فَقَالَ and his chiefs إِنِّي` Signs
 . of the worlds أَعْلَمِيْنَ of the Lord Messenger رَبِّ مَسْنُونُ I am

فَلَمَّا جَاءَهُمْ But when he came to them بِإِيَّاتِنَا
 47 . إِذَا سَخَّرُوكُونَ They هُمْ behold! Signs laughed at them مِنْهَا

وَمَا نُرِيَهُمْ It was a Sign إِلَّا اِيَّاهِ We showed them
 48 . أَكْبَرُ than greater than its sister أَخْتِهِ and We seized them وَأَخْذَنَهُمْ with العَذَابِ return يُرْجِعُونَ so that they may لَعَلَّهُمْ the punishment



SURAH ZUKHRUF

وَقَالُواْ يَأْيَهَ ادْعُ بَكَ لِنَا اسْأَحِرْ! the magician the said And they said 49
your for us invoke! Indeed. with you He has made covenant by what Lord
عَنْدَكَ بِمَا لَمْهُتَدُونَ will surely be guided we

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ We removed But when 50
. broke their word They هُمْ! behold punishment

وَنَادَى فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ فِي وَنَادَى And called out
he his people among Firaun قال
of the kingdom مُلْكُ مِصْرَ for me أَلَيْسَ! O my people said 51
underneath تَجْرِي the rivers أَلَانْهُرُ and these Egypt
?you see تُبَصِّرُونَ Then do not أَفَلَا me

أَنَّا! Or أَمْ is he هُوَ - one who أَلَّذِي this than better خَيْرٌ am
. clear يُبَيِّنُ and hardly يَكَادُ insignificant

فَلَوْلَا عَلَيْهِ are placed أُلْقِي Then why not
the with him مَعَهُ come مَعَهُ or جَاءَ gold أَوْ bracelets سُورَةُ him 53
. ?accompanying him مُقْتَرِنِينَ Angels

فَاسْتَخَفَ So he bluffed قَوْمَهُ his people
. defiantly disobedient قَسِيقِينَ were a people كَانُوا indeed, they him إِنَّهُمْ 54

فَلَمَّا اسْفَفُونَا So when they angered Us آنَّتَقْمَنَا
from مِنْهُمْ We took retribution سَلَفًا all. and We drowned them فَأَغْرَقْنَاهُمْ them 55

فَجَعَلْنَاهُمْ And We made them سَلَفًا precedent وَمَثَلًا
. for the later generations لِلآخِرِينَ example

وَلَمَّا ضُرِبَ And when the son مَرْيَمَ of Maryam مَثَلًا
. laughed aloud يَصِدُّونَ about it مِنْهُ Your people قَوْمُكَ behold إِذَا example 57



SURAH ZUKHRUF

58

وَقَالُواْ اَنَّا هُنَّا
Are our، اَنَّا هُنَّا
to they present it ضَرَبُوهُ مَا ؟ he هُوَ or better خَيْرٌ gods
are a قَوْمٌ هُمْ they جَدَلَ except إِلَّا you
.argumentative خَصِمُونَ people

59

إِنْ هُوَ نَحْنُ عَلَيْهِ We bestowed Our favor، أَنْعَمْنَا a slave was except إِلَّا he هُوَ Not
for the Children لِبَنِي إِسْرَائِيلَ an example مَثَلًا and We made him وَجَعَلْنَاهُ him
.of Israel

60

وَلَوْ نَشَاءُ And if لَجَعَلْنَا We willed، مِنْكُمْ surely We could have made
.succeeding يَخْلُفُونَ the earth فِي Angels مَلَئِكَةً you

61

وَإِنَّهُ فَلَأَنَّ السَّاعَةَ surely is a knowledge لَعِلْمٌ And indeed, it is the Hour
is the صِرَاطٌ This. and follow Me بِهَا about it بِهَا be doubtful تَمْتَرُنَّ not
.Straight مُسْتَقِيمٌ Path

62

وَلَا يَصُدَّنَّكُمْ And let not يَصُدَّنَّكُمْ Indeed, he إِنَّهُ the Shaitaan آلَ الشَّيْطَانِ avert you يَعْرِفُونَ
.clear عَدُوٌّ مُّبِينٌ an enemy for you

63

وَلَمَّا And when جَاءَ Isa عِيسَى بِالْبَيْتِ came he، with clear proofs
and قَدْ I have come to you جِئْتُكُمْ Verily said with wisdom بِالْحِكْمَةِ وَلَأْبِينَ
you لَكُمْ that I make clear تَخْتَلِفُونَ some بَعْضَ to you كُمْ of that which آلَ الذِّي
.and obey me فَاتَّقُواْ وَأَطِيعُونِ Allah So fear فِيهِ differ in it

64

إِنَّهُ He هُوَ رَبِّي، Allah Indeed، وَرَبُّكُمْ is my Lord فَآعْبُدُهُ so
.Straight صِرَاطٌ This. worship Him مُسْتَقِيمٌ is a Path

65

فَآخْتَلَفَ But differed الْأَحْزَابُ so among them مِنْ the factions فَوَيْلٌ
of the punishment عَذَابٍ from wronged ظَلَمُواْ to those who woe لِلَّذِينَ يَوْمٍ
.painful أَلِيمٍ the Day



SURAH ZUKHRUF

66

it أَن تَأْتِيْهِمْ that for the Hour لِلسَّاعَةِ except إِلَّا they waiting يَنْظُرُونَ Are هَلْ يَشْعُرُونَ not يَسْعُرُونَ
do while they وَهُمْ suddenly بَغْتَةً should come on them أَلَا

67

will عَدُوٌّ to others لِبَعْضٍ some of them بَعْضُهُمْ that Day يَوْمَئِذٍ Friends الْأَخْلَاءُ
, the righteous الْمُتَّقِينَ except إِلَّا be enemies أَلْمُتَّقِينَ

68

and وَلَا this Day أَلْيَوْمَ on you خَوْفٌ No! O My slaves يَعِبَادٍ
, will grieve أَنْتُمْ not تَحْرِزُونَ you أَنْتُمْ not

69

and وَكَانُوا in Our Verses بِإِيمَانٍ believed آمَنُوا Those who الَّذِينَ
. submissive مُسْلِمِينَ were

70

and your أَنْتُمْ spouses تُحْبِرُونَ Enter آلْجَنَّةَ أَدْخُلُوا
. delighted خَلِدُونَ

71

is مَا And therein وَفِيهَا plates بِصَاحَافِ them
and cups كُوَابِنْ gold وَأَكْوَابِ plates منْ مِنْ
the souls الْأَنْفُسُ and delights وَتَلَذُّذُ what تَشَتَّهِي
. will abide forever خَلِدُونَ therein فِيهَا and you eyes، وَأَنْتُمْ كُلُونَ

72

you are made to which أَلْجَنَّةُ is the Paradise And this وَتِلْكَ
. do you used to كُنْتُمْ for what بِمَا inherit

73

you from it are fruits فَكِهَةٌ therein For you لَكُمْ
. will eat كُلُونَ

74

of جَهَنَّمَ the punishment عَذَابٍ will be in the criminals Indeed إِنَّ
. abiding forever خَلِدُونَ Hell

75

will يُقْتَرُ in it and they وَهُمْ will it subside Not لَا
. despair مُبْلِسُونَ



SURAH ZUKHRUF

76

they وَلَكِنْ كَانُواْ ظَلَمْتُهُمْ We wronged them And not وَمَا
.wrongdoers الظَّلَمِينَ هُمْ themselves were

77

وَنَادَوْاْ لِيَقْضِي عَلَيْنَا Let put an end O Malik, يَمِلِكُ And they will call
.will remain مَكْثُونَ Indeed, you إِنْ كُمْ He will say .your Lord رَبُّكَ us

78

لَقَدْ جِئْنَكُمْ We have brought you Certainly بِالْحَقِّ the
.are averse أَكْثَرُكُمْ to the truth لِلْحَقِّ most of you but وَلَكِنْ
truth

79

أَمْ فَإِنَّا؟ an affair أَمْ have they determined Or
.are determined مُبْرِمُونَ We

80

يَحْسَبُونَ Or أَمْ نَسْمَعُ can not that We do they think
and Our وَرَسُلُنَا Nay بَلْ? and their private counsels secrets
.are recording يَكْتُبُونَ with them لَدِيهِمْ Messengers

81

قُلْ إِنْ If كَانَ had للرَّحْمَنِ the Most Gracious
.of the worshippers آللَّعْبِدِينَ be the first

82

سُبْحَنَ وَأَلْرَضِ Glory be to the Lord, رَبِّ السَّمَاوَاتِ
.they ascribe يَصِفُونَ above what عَمَّا of the Throne the Lord, رَبِّ earth

83

فَذَرْهُمْ يَخُوضُواْ So leave them وَلَيُلْعَبُواْ
they are حَتَّىٰ يُلْقُواْ which their Day meet until play
promised

84

وَهُوَ الَّذِي And He is in the One Who إِلَهُهُ - the heaven إِلَهُ السَّمَاوَاتِ
-the All-Wise God إِلَهُهُ - the earth in الْأَرْضِ الْعَلِيمُ And He وَهُوَ الْحَكِيمُ



SURAH ZUKHRUF

85 belongs the مُلْكُ to Whom لَهُ - the One Who أَلِّذِي And blessed is وَتَبَارَكَ وَالْمُوْمَنُونَ and the earth وَالْأَرْضُ of the heavens السَّمَاوَاتِ dominion is the عِلْمٌ and with Him وَعِنْهُ is between both of them بَيْنَهُمَا whatever you will be قَدْ تُرْجَعُونَ and to Him إِلَيْهِ of the Hour السَّاعَةِ knowledge returned .

86 they invoke يَدْعُونَ those whom أَلِّذِينَ have power يَمْلِكُ And not وَلَا مِنْ for the الشَّفَعَةِ besides Him دُونِهِ and, to the truth بِالْحَقِّ testifies شَهَدَ who منْ except إِلَّا; intercession وَهُمْ يَعْلَمُونَ they .

87 they will لَيَقُولُنَّ created them خَلَقَهُمْ who مَنْ you ask them سَأَلْتُهُمْ And if وَلَئِنْ ? are they deluded يُؤْفَكُونَ Then how فَإِنَّ Allah الله certainly say are a قَوْمٌ these هُوَ لَاءِ ! O my Lord يَرِبُّ And his saying وَقِيلِهِ people believe يُؤْمِنُونَ who do not لَا soon .

88 But فَاصْفَحْ . Peace سَلَامٌ and say وَقُلْ from them عَنْهُمْ So turn away فَسَوْفَ they will know يَعْلَمُونَ soon .

